

DENON

立体声扩音机

PMA-700AE

操作说明书

■ 安全注意事项



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK

DO NOT OPEN



注意：
 为防电击，请勿打开机盖(或后盖)。本机内部无使用者可以维修的部件。请委托有资格的技术人员进行维修。



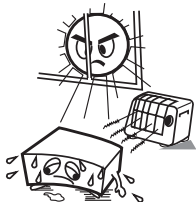
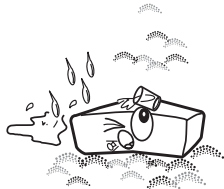
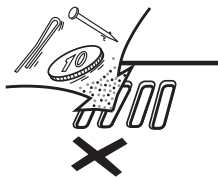
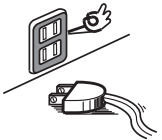
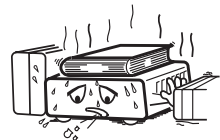
等边三角形中有箭头闪电标号的图形表示警告使用者在产品内有非绝缘的“危险电压”，可能会对人体造成很大的电击危险。



等边三角形中有感叹号的图形表示警告使用者该设备在操作与维护(维修)方面应严格按照所附设备说明书。

警告：
 为防止火灾或电击，请勿将本机暴露于雨中或潮湿的处所。

■ 使用注意事项

 防止高温 装于机架时应允许充分散热。	 勿将本机放置于湿度很高或多尘的位置。	 勿让杂物掉入机内。
 留意电源线 从插座拔出插头时应该抓住插头将其拔出。	 长时间不使用本机时须将插头拨离电源插座。	 避免在本机附近喷洒杀虫剂，也勿用汽油，天拿水或其它溶剂抹拭机箱。
	 *(备有通风孔的机壳) 勿堵塞机壳的通风孔。	 勿打开或随意修理本机。

序言

欢迎选购DENON PMA-700AE前置主功放。经过我们的精心设计，本品能产生无与伦比的音效，同时还能高保真的再现您所喜爱的音乐。

由于本品提供了阵容强大的功能，我们建议您在安装和使用前，请仔细阅读本说明书的内容。

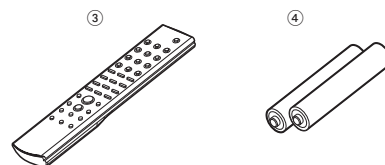
目录

序言	
附件.....	1
安装注意事项.....	1
使用移动电话注意事项.....	1
使用前须知.....	1
关于遥控器.....	1
安装电池.....	2
遥控器操作范围.....	2
部件名称与功能	
前面板.....	2, 3
后面板.....	3
遥控器.....	3
连接方法	
扬声器的连接.....	4
音频设备的连接.....	4
线缆指示.....	4
播放机和扬声器的连接.....	5
录音机的连接.....	5
电源线的连接.....	5
操作方法	
播放前的准备工作.....	6
开始播放.....	6
开始录音.....	6
复制录音带.....	6
故障诊断.....	7
规格.....	7

附件

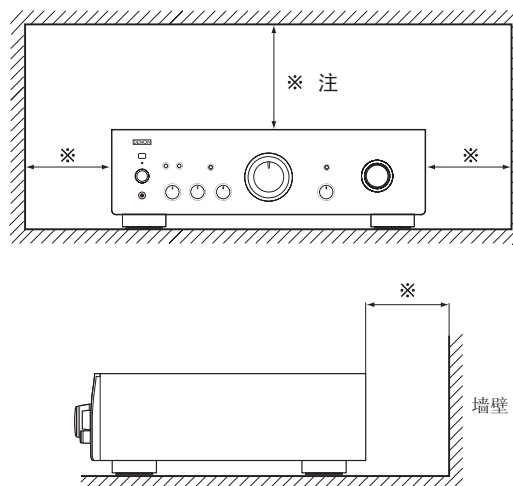
除主机外，包装箱中另附下列物品，请检查：

① 操作说明书.....	1
② 维修站一览表.....	1
③ 遥控器 (RC-1022).....	1
④ 电池 (R03/AAA).....	2



安装注意事项

注：
为了散热，请勿将本机安装在狭窄的空间内，例如书柜和类似位置。



使用移动电话注意事项

在靠近本机的地方使用移动电话可能会产生噪音。如有噪音，在使用本机时，将移动电话挪开。

使用前须知

使用本机前请注意以下事项：

- **搬移本机**
为避免短路或损坏连接线缆中的芯线，搬移时应拔出所有电源线，并断开与所有其它音响设备的连接线缆。
- **接通电源前**
请再次检查所有连接是否妥当，连接线缆是否出现问题。连接和断开线缆之前，须确保电源开关处于候用位置。
- **请将说明书妥善保存**
阅读完本说明书后，请将其连同保证书一起妥善保存。
- **无论电源开关是否处于候用 (STANDBY) 状态，设备依然连接在交流电压上。**
当您离家，例如出去旅行时，请务必关闭电源开关或拔出电源线。
- 为便于解释说明，本操作说明书的图示可能与实际设备不同。

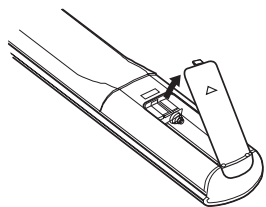
关于遥控器

附带的遥控器可以用在控制DENON CD播放机、录音座和调谐器。

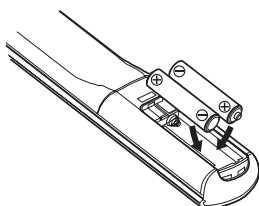
※ 某些产品可能无法操作。

安装电池

- ① 把遥控器上的电池匣盖打开。



- ② 将2节R03/AAA电池按指示方向插入电池匣内。



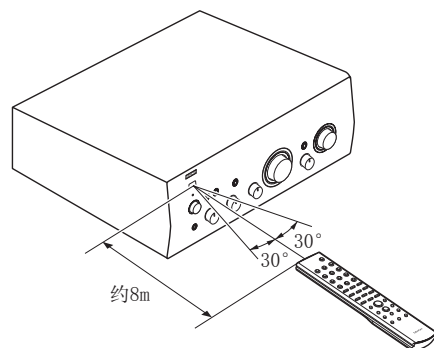
- ③ 装上电池匣盖。

电池使用须知：

- 遥控器在近距离都无法操作设备时，请更换遥控器内的电池。（所附电池仅用于检验操作。）
- 装电池时要根据电池匣内的“⊕”和“⊖”极性标符正确插入。
- 由于电池易损坏和漏液，所以：
 - 勿将新旧电池一起混用。
 - 勿使用两节不同型号的电池。
 - 勿将电池极性接反，勿使电池受热，拆开或放入火中。
- 一旦电池漏液，须用干布将电池匣内的液体抹净，再插入新电池。
- 若长时间不使用电池，就从遥控器中取出电池。

遥控器操作范围

- 将遥控器对准功放上的遥控感应窗进行操作。
- 遥控器最远可从与感应窗距离8m处，水平角度为30度的地方进行操作。

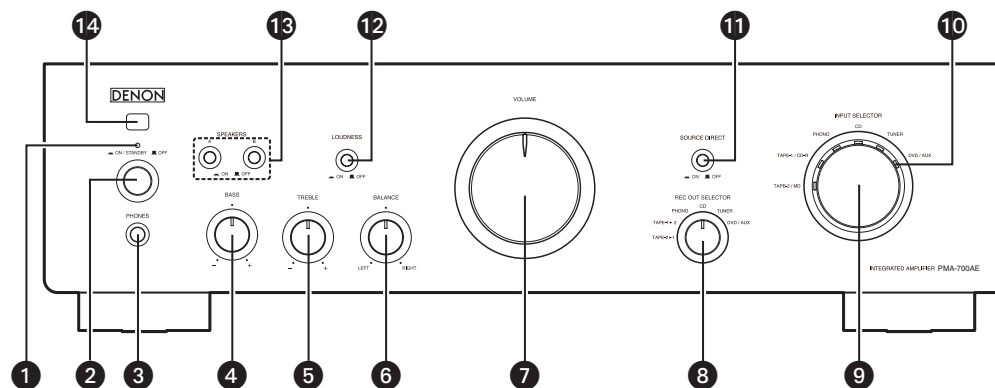


注：

- 若遥控感应窗暴露于阳光直射或强人造光的照射下，遥控器操作就会很难进行。

部件名称与功能

前面板



① 电源 (POWER) 指示灯

如下所示，按本机状态改变显示。

- 接通电源几秒钟后：红色 (闪烁)
- 电源接通时：绿色
- 候用状态时：红色
- 关机状态时：熄灭

② 电源 (POWER) 开关 (■开启 / 候用 (ON/STANDBY) ■关闭 (OFF))

设定为“■开启/候用 (ON/STANDBY)”时，电源接通；当设定为“■候用 (OFF)”时，电源关闭。

③ 耳机插口 (PHONES)

④ 低音 (BASS) 控制钮

⑤ 高音 (TREBLE) 控制钮

⑥ 平衡 (BALANCE) 控制钮

⑦ 音量 (VOLUME) 控制钮

⑧ 录音输出选择 (REC OUT SELECTOR) 钮

用于在两台录音座之间复制时选择输出到录音输出端子的音源。

⑨ 输入选择 (INPUT SELECTOR) 钮

使用该钮来选择您想要听的音源。

⑩ 输入指示灯

橙色指示灯显示选择的输入。

⑪ 音源直入 (SOURCE DIRECT) 开关

当设定为“■开启 (ON)”时，信号不能通过音调调节线路 (低音、高音、平衡和音量)，在播放时声音质量更高。

当设定为“■关闭 (OFF)”时，可以根据您的喜好调节声音。

⑫ 响度 (LOUDNESS) 开关

在用低音量收听时，将其设定为“■开启 (ON)”来增加在用低音量收听时很难听到的低音和高音，从而获得更自然的声音。

⑬ 扬声器 (SPEAKERS) A/B 开关

• 当A (或B) 设定为“■开启 (ON)”时，声音从与A (或B) 扬声器输出端子连接的扬声器中产生。

• 当A和B都设定为“■开启 (ON)”时，声音从与A和B扬声器输出端子连接的扬声器中产生。

• 当A和B都设定为“■关闭 (OFF)”时，扬声器中没有声音产生。在使用耳机时收听时使用此选项。

⑭ 遥控感应窗

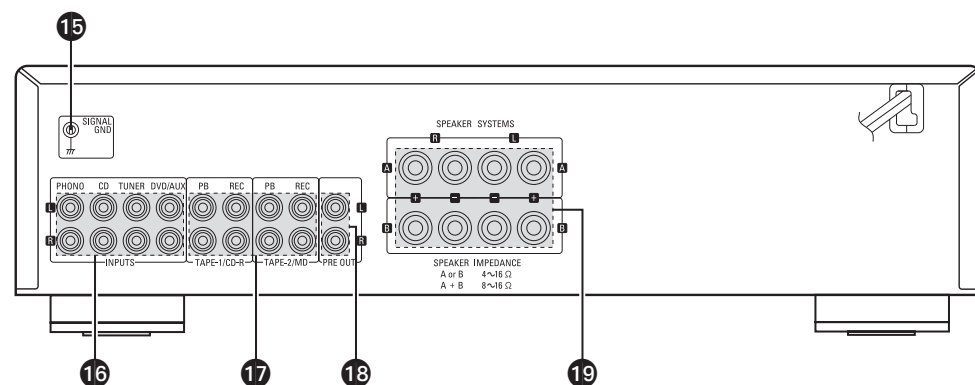


- 当音量(VOLUME)控制钮设定在“12点钟”位置(旋至中间)时,使用低音(BASS)和高音(TREBLE)控制钮进行的调节将降低。
- 音量(VOLUME)控制钮设定为最大或按顺时针方向旋至顶端时,将无法再控制低音和高音的调节。

注:

- 仅当音源直入(SOURCE DIRECT)开关设定为“■关闭(OFF)”时,可使用④、⑤、⑥和⑫功能。

后面板



- ⑮ 地线(SIGNAL GND)端子
在此连接普通唱盘地线。

注:

- 该端子不是安全接地端子。

- ⑮ 地线(SIGNAL GND)端子
在此连接普通唱盘地线。
- ⑯ 输入(INPUTS)端子
在这里连接你的音源设备。
- ⑰ 录音输入/输出端子
(TAPE-1/CD-R以及TAPE-2/MD)
在这里连接你的录音设备。
- ⑱ 前置输出(PRE OUT)端子
增设功率放大器,低音炮等设备时使用该端子。
- ⑲ 扬声器系统(SPEAKER SYSTEMS)端子
在这里连接你的扬声器。



- 短路插头插入到电唱机(PHONO)输入端子中。连接普通唱盘时,拆下这些插头。务必将其妥善保存以便将来使用。
- 即使使用耳机时,前置输出(PRE OUT)端子仍然开启。如果您不需要从与前置输出(PRE OUT)端子连接的设备输出音频信号的话,请关闭连接的设备(功率放大器等)。

注:

- 请勿将短路针插入到录音输出或前置输出(PRE OUT)端子。这样做可能会导致设备损坏。

遥控器

放大器操作按键

电源(POWER)按键
操作主机的电源。

输入音源选择按键
切换输入音源。

静音(MUTING)按键
按该按键静音。电源指示灯红色闪烁。
再按一下,解除静音。

音量调节按键
调节音量。

DENON产品
操作按键

CD播放机面板

0~9, +10 : 编号按键
REPEAT : 重复
RANDOM : 随机
◀◀, ▶▶ : 搜索
▶ : 播放
⏸ : 暂停
■ : 停止

CD播放机面板

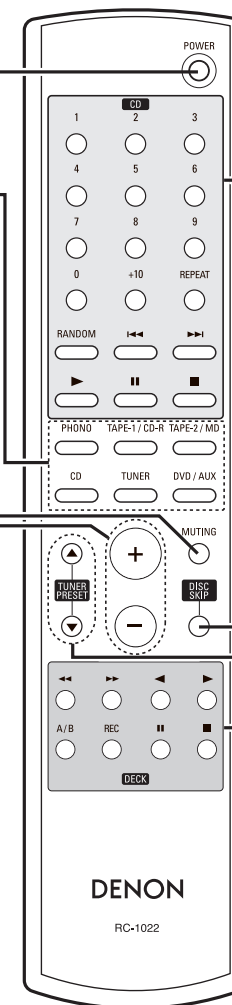
换碟(DISC SKIP)
使用DENON多碟CD播放机时,
使用该按键选择碟片。

调谐器(TUNER)面板

调谐器预设
(TUNER PRESET)▲,▼
切换预设声道。

录音座面板

◀◀ : 倒带
▶▶ : 快进
◀ : 反向播放
▶ : 正向播放
A/B : 使用双卡带录音座
时,在录音座A和
B之间切换。
REC : 录音
⏸ : 暂停
■ : 停止



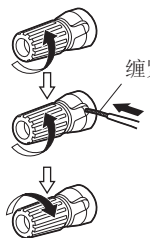
- 附带的遥控器可以用于操作DENON CD播放机、录音座和调谐器。
- 使用遥控器时,请同时参阅其它设备的使用说明书。
- 某些产品可能无法操作。

连接方法

扬声器的连接

将扬声器端子连接到扬声器上，确保相同的电极匹配(⊕接⊕，⊖接⊖)。

扬声器线缆的连接

- 
1. 逆时针方向扭转将其松开。
缠紧或扎紧芯线。
 2. 插入线缆。
 3. 顺时针方向拧紧。

注：
进行连接时，请注意所有单独的扬声器线缆导线都不能与邻近的端子、其它扬声器线缆导线或后面板和螺钉接触。
电源接通时请勿触摸扬声器端子。否则会导致触电。

■ 扬声器阻抗

根据使用条件使用扬声器的阻抗在如下所示范围内。

使用的扬声器	阻抗
仅A或B	4~16 Ω /ohms
A和B	8~16 Ω /ohms

关于扬声器阻抗的说明

当使用阻抗低于指定值(如4 Ω /ohms)的扬声器时，长时间以高音音量播放会导致温度升高，启动保护电路。

当保护电路启动时，至扬声器的输出被切断，电源指示灯闪烁。如果发生这种情况，拔下电源线，等待设备冷却，改善机器周围的通风。同时检查输入线缆和扬声器线缆的配线。完成这些工作之后，再插上电源线，接通机器电源。

如果在即使配线和机器周围通风没有问题的情况下保护电路再次启动，请切断电源并与DENON维修中心联系。

音频设备的连接

注：

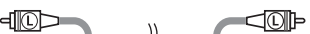
- 未完成所有连接之前切勿插上电源线。
 - 进行连接时，也请参考其它设备的操作说明书。
 - 务必正确连接左声道和右声道(左接左，右接右)。
 - 请勿将电源线和扬声器线缆捆绑在一起。否则会导致交流声或杂音。
 - 当没有普通唱盘连接至电唱机(PHONO)输入端子时，请勿增大音量。否则会导致交流声或杂音。
- 当没有连接普通唱盘时，请保持附送短路针插的插入状态。

播放SA音源的注意事项：

当常规扬声器不与SA音源(DVD Audio碟片、Super Audio CD和包括超出可听范围的高音设备的其它音源)兼容时，设定播放机的(DVD Audio播放机、Super Audio CD播放机等)属性以与常规扬声器(或放大器)一起使用。
如果播放SA音源时音量设定过高，则可能损坏扬声器。
设定播放机的说明，请参阅播放机附送的操作说明书。

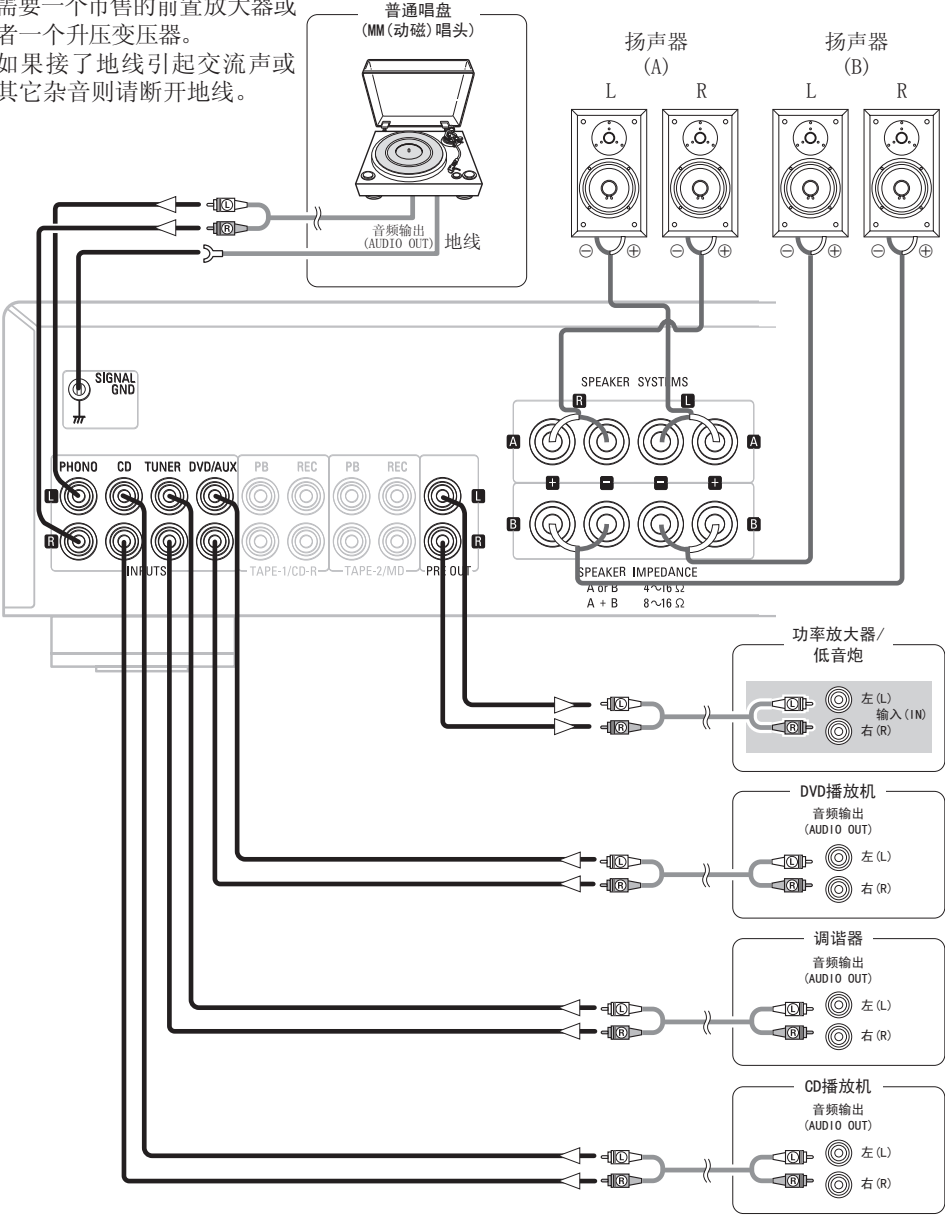
线缆指示

后页的连接图假定使用下列选购连接线缆(不提供)。

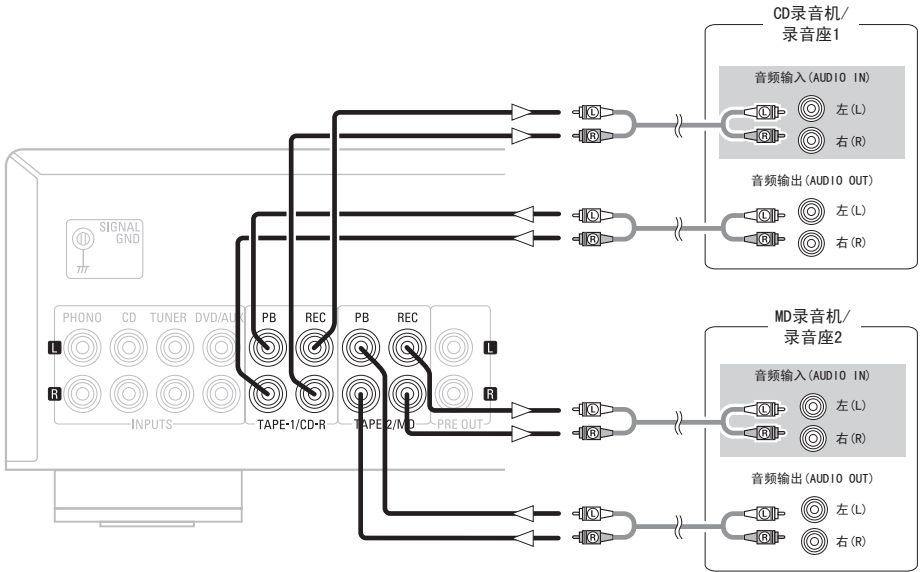
音频线缆	信号方向
模拟端子(立体声) (白)    (红)    针插线缆	音频信号  输入(IN) 输出(OUT) 输出(OUT) 输入(IN)

播放机和扬声器的连接

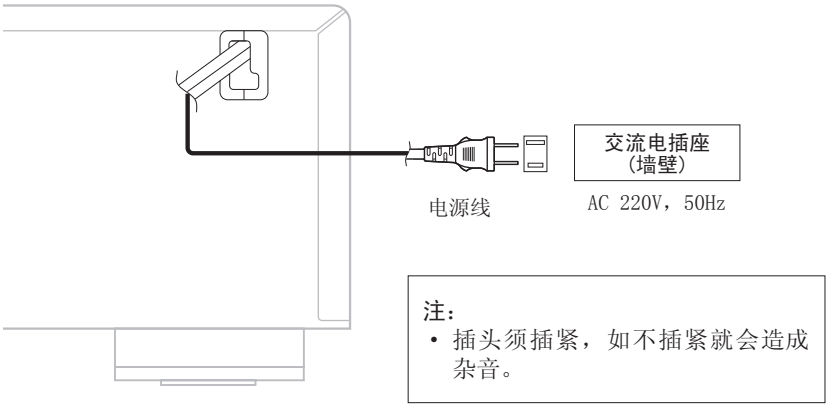
- 仅带有一个MM(动磁)唱头的普通唱盘可以用于该机器。如果您有一个MC(动圈)唱头,您将需要一个市售的前置放大器或者一个升压变压器。
- 如果接了地线引起交流声或其它杂音则请断开地线。



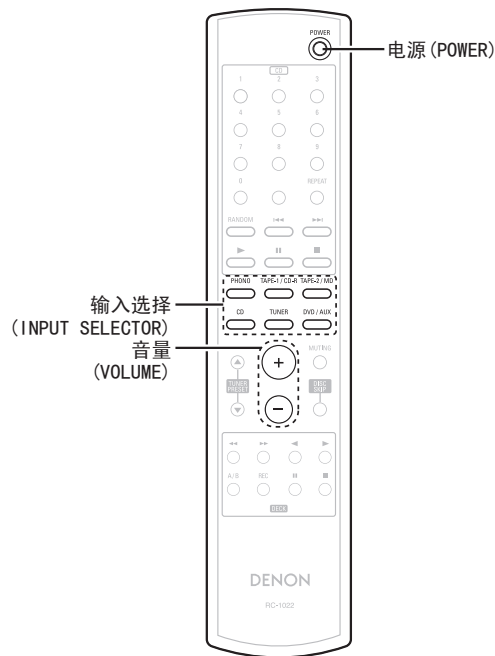
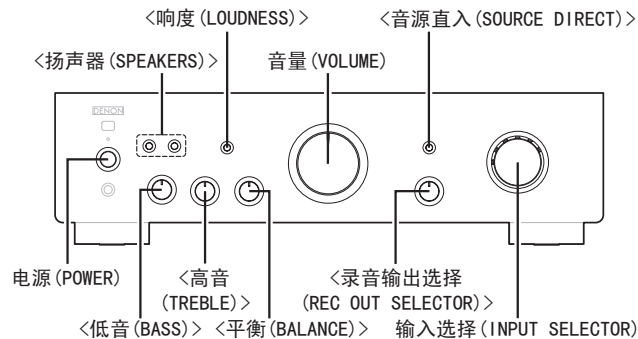
录音机的连接



电源线的连接



操作方法



关于此图解中的按键名称

< > : 主机上的按键
[] : 遥控器上的按键

仅按键名称:

主机和遥控器上的按键

播放前的准备工作

- 1 通过音量 (VOLUME) 控制钮将音量设定为最小。
- 2 把<音源直入 (SOURCE DIRECT)>和<响度 (LOUDNESS)>设定到“关闭 (OFF)”。
- 3 把<低音 (BASS)>、<高音 (TREBLE)>和<平衡 (BALANCE)>控制钮转到正中位。
- 4 根据扬声器所连接的端子，按<扬声器 (SPEAKERS)>A或B开关。
- 5 按下电源 (POWER) 接通电源。
 - 电源指示灯变为红色闪烁几秒，然后变为绿色。

开始播放

- 1 使用输入选择 (INPUT SELECTOR) 钮选择要播放的音源。
 - 选择下列音源之一：TAPE-2/MD、TAPE-1/CD-R、PHONO、CD、TUNER和DVD/AUX。
 - 选择音源的输入指示灯亮起。
- 2 播放选择的音源。
- 3 通过音量 (VOLUME) 控制钮调节音量。
- 4 用<低音 (BASS)>、<高音 (TREBLE)>、<平衡 (BALANCE)>和<响度 (LOUDNESS)>控制钮调节音调。

※ 如果不需要调节音调，请按<音源直入 (SOURCE DIRECT)>开关。

开始录音

- 1 转动<录音输出选择 (REC OUT SELECTOR)>钮选择想录制的音源。
PHONO、CD、TUNER、DVD/AUX：
选择连接至录音端子的装置进行录音。
- 2 将录音机设定为录音模式。
- 3 开始播放要录制的音源。

复制录音带

- 1 转动<录音输出选择 (REC OUT SELECTOR)>钮并选择“TAPE-1▶2”（或“TAPE-2▶1”）。
TAPE-2▶1、TAPE-1▶2：
选择该模式由录音座2录制到录音座1（或者由录音座1录制到录音座2）。
- 2 将连接至TAPE-2/MD（或TAPE-1/CD-R）端子的装置设定为录音模式。
- 3 开始在连接至TAPE-1/CD-R（或TAPE-2/MD）端子的装置上播放。



- 通过用输入选择 (INPUT SELECTOR) 钮选择播放音源可以听到要录制的声音，而通过选择录音机可以听到录制完成的声音。
- 当进行这些操作时，也请参阅其它装置的操作说明书。

注:

- 如果在录音过程中操作输入选择 (INPUT SELECTOR) 钮，则声音可能被中断或者录入杂音。

故障诊断

如认为本机有问题请先核查下列各点

- 1. 各接线是否妥善？
- 2. 本机是否依照说明书的指示操作？
- 3. 扬声器及输入音源设备操作是否正常？

若本机似乎操作不正常，请试按下表所列项目检查。若解决不了问题，则本机可能有损坏。宜立刻关闭电源，再向购入本机的商店查询。

症状	原因	对策	页码
虽已打开电源开关但电源指示灯不亮，且无声音产生。	电源线插头未完全插入。	确保机器正确插入主插座并接通。	5
虽然电源指示灯亮着，但仍无声音产生。	- 扬声器线缆未完全连接。 - 未选择想收听的装置。 - 音量控制设为最小。 - 输入线缆未完全连接。 - 扬声器选择按钮设为“关闭(OFF)”。	- 紧固连接。 - 确保选择了正确的输入。 - 置于适当位置。 - 紧固连接。 - 确保适当地将扬声器(SPEAKER) A或B按钮设为“开启(ON)”。	4, 5 2, 6 2, 6 5 2, 6
声音只从左扬声器或右扬声器一边发出。	- 扬声器线缆未完全连接。 - 输入线缆未完全连接。 - 左/右平衡关闭。	- 紧固连接。 - 紧固连接。 - 使用平衡控制钮调节至适当平衡。	4, 5 5 2
各乐器的位置与立体声音源左/右相反。	扬声器或输入线缆接反了。	检查连接确保正确连接(左接左，右接右)。	4, 5
播放唱片时听到音乐中有交流声。	- 播放机的地线未连接。 - 线缆未完全连接至电唱机(PHONO)端子。 - 受播放机附近的电视机和VCR干扰。	- 紧固连接。 - 紧固连接。 - 尝试改变装置安装的位置。	3, 5 3, 5 —
播放唱片时音量过高会产生啸叫。	- 播放机与扬声器太靠近。 - 扬声器的震动通过地面传给播放机。	- 安装播放机和扬声器，使其尽量远离。 - 使用垫子等吸收扬声器的震动。	— —
播放唱片时声音失真。	- 针压不合适。 - 唱针尖有污物。 - 唱头有缺陷。	- 调节至适当针压。 - 检查针尖。 - 更换唱头。	— — —

规格

■ 功率放大器部分	
额定输出功率：	双声道驱动(CD→SP输出(OUT)) 50W+50W (8Ω/ohms, 20Hz~20kHz, T.H.D. 0.07%)
动态功率：	85W+85W(4Ω/ohms, DIN, 1kHz, T.H.D. 0.7%)
高频失真：	0.01%(额定输出：-3dB), 8Ω/ohms, 1kHz
输出端子：	扬声器A或B：4~16Ω/ohms A+B：8~16Ω/ohms 适合耳机/立体声耳机
■ 前置放大器部分	
均衡放大器输出：	150mV
(录音输出(REC OUT)端子)	
输入灵敏度/输入阻抗：	PHONO(MM)： 2.5mV/47kΩ/kohms CD, TUNER, DVD/AUX, TAPE-1/CD-R, TAPE-2/MD： 105mV/47kΩ/kohms(音源直入关闭(SOURCE DIRECT OFF)) 105mV/13kΩ/kohms(音源直入开启(SOURCE DIRECT ON))
RIAA偏离度：	PHONO(MM)： 20Hz~20kHz±0.5dB
■ 整体特性	
SN(讯噪比)(A网络)：	PHONO(MM)： 86dB (输入端子被短路, 5mV输入信号) CD, TUNER, DVD/AUX, TAPE-1/CD-R, TAPE-2/MD： 107dB(输入端子被短路)
音调控制(低音)：	低音： 100Hz±8dB 高音： 10kHz±8dB
响度：	100Hz+6dB, 10kHz+6dB
■ 概况	
电源：	AC220V, 50Hz
功耗：	200W(IEC)
尺寸：	434(宽)×121(高)×337(长)mm(包括突出部分)
净重：	7.0kg
■ 遥控器(RC-1022)	
遥控类型：	红外脉冲
电源：	R03/AAA型号(2节电池)
外形尺寸：	49(宽)×220(高)×21(长)mm
重量：	120g(包括电池)

* 由于产品不断改进，各项规格及功能随时更改，恕不另行通知。

DENON

TOKYO, JAPAN
www.denon.com

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.
Printed in Japan 00D 511 4522 000